

# ASUME ENORMES PROPORCIONES

## La contraofensiva rusa en el enorme frente de batalla oriental

Los ejércitos de los mariscales Timonshenko, Budienny y Voroshiloff han combinado sus operaciones asestando una serie de rápidos y duros golpes a las tropas nazis desde Karelia al Dniéper

Los ejércitos alemanes de Von Bok han sido contratados por las fuerzas de Timonshenko que están a punto de causar un serio trastorno en las filas nazis. — Entre Smolensk y Gomel se ha abierto una gran brecha en el frente alemán y hacia los pantanos del Pripet. — Roghaschew en el frente central lo mismo que Zhlobin, ambas en la Rusia Central han sido reconquistadas por fuerzas rusas en la contraofensiva

LA RETIRADA ALEMANA TOMA EN CIERTOS LUGARES DEL FRENTE DE VON BOK LOS CARACTERES DE UN REPLIEGUE DESORDENADO ANTE LA AVANZADA RUSA

SON SUFICIENTEMENTE FUERTES LOS RUSOS PARA CERRAR UN GRAN ARCO AMENAZANTE CONTRA LAS FUERZAS ALEMANAS EN LA ZONA DE LOS PANTANOS DEL PRIPET

DESDE KARELIA HASTA UKRA. rio tomaron la iniciativa contra la del frente, donde los rusos castigan NIA ATACAN LOS RUSOS Reichswehr, aplicando una serie de rápidos golpes desde el istmo de Karelia al delta de Dniéper y ejercitos rusos, intactos en su poder, especialmente en el sector central

El Príncipe heredero de Noruega, Olaf, con un grupo de señoras de su país que conducen ambulancias de la Cruz Roja, Mrs. Anthony D. Biddle, esposa del ministro de los Estados Unidos ante los gobiernos exiliados en Londres, con otras damas de la sociedad americana ayudan a la Cruz Roja en su humanitaria labor.



### En pleno vuelo nació una criatura

VENIA DE PARRITA HACIA SAN JOSE LA SEÑORA MERCEDES GUZMAN GUZMAN Y EN PLENO VUELO, SINTIO LOS DOLORES DEL PARTO

Apenas tocó tierra el avión en que viajaba, fue atendida por la enfermera oficial del Aeropuerto quien logró salvar la vida de la madre, en peligro por la abundante hemorragia

EL NIÑO NACIO MUERTO; LA NOCHE ANTERIOR SU MADRE RECIBIO UN FUERTE GOLPE

Fué imposible hacer llegar la ambulancia; hacia más de una hora había sido llamada, sin que se apareciera aún

A las diez y cuarto de la mañana tomó tierra en La Sabana el avión T. I. 46, de la TACA. que pocos momentos antes había elevado vuelo en Parrita. (PASA a la Página SIETE)

### ENTREGADAS YA LAS CASAS ECONOMICAS DE SAN DIMAS

LOS PRIMEROS VECINOS DEL NUEVO Y LINDO BARRIO JOSEFINO SE TRASLADARON AYER

Los vecinos hacen una gestión ante la Junta Nacional de la Habitación a fin de lograr que se haga una rebaja en las amortizaciones, que creen subidas

De sesenta a setenta colones al mes tendrán que pagar, lo que se dice crecido, los dueños de las casas del tipo "B".

La Junta Nacional de la Habitación entregó ya en propiedad las casas económicas de San Dimas.

Se cumplieron los trámites legales del caso, ajustándose en todo al espíritu de la ley y aplicando con rigidez su reglamento.

Los primeros vecinos del nuevo y lindo barrio Josefino se trasladaron desde ayer mismo.

Los otros se trasladarán en los primeros días de septiembre.

Sobre este asunto podemos informar a nuestros lectores

que los vecinos harán una gestión ante la Junta Nacional de la Habitación a fin de lograr que se rebaje el monto de las amortizaciones, que se considerarán crecidas.

El propietario de una casa grande del tipo "B" tendrá que pagar de sesenta a setenta colones al mes, según su edad. En este pago está comprendido el interés sobre la deuda, su amortización y el seguro colectivo del Banco respectivo.

Es posible que los vecinos logren una rebaja lo que nos parece de justicia.

### Algunas firmas industriales SERAN excluidas de la "LISTA NEGRA".

LAS GESTIONES QUE HAN REALIZADO LOS INTERESADOS ESTAN BIEN ENCAMINADAS

En algunos casos se ha demostrado con claridad que ningún nexo de simpatía ni de política una a dichas casas con gobiernos totalitarios

Al darse a la publicidad la "lista negra" norteamericana se advirtió que podía ampliarse o reducirse elásticamente

Al darse a la publicidad la "lista negra" norteamericana se advirtió que podía ampliarse o reducirse, de acuerdo con las circunstancias y con las necesidades del momento bélico porque atraviesa el mundo.

Publicada la correspondiente a Costa Rica, inmediatamente se realizaron gestiones por parte de algunos incluidos para que se les excluyese de ella, alegando que ninguna razón de simpatía ni de política unía a sus firmas con gobierno alguno de Europa, y demostrado, además, sus simpatías personales por la causa de la democracia.

Para conseguir la exclusión, se han tenido que aportar pruebas fehacientes. Entendemos que algunas de estas gestiones van bien encaminadas y obtendrán buen éxito. Informaremos.



Una gran multitud estacionada en Leicester Square, de Londres, presencia el paso de los tanques de los últimos modelos, llamados "Valentine". Este y otros dos tanques llaman la atención de los ciudadanos londinenses, a su paso por las calles.

### Convocatoria al Congreso: el lunes

ASI SE INFORMO ESTA MAÑANA EN LOS CORRILLOS PARLAMENTARIOS. — SE HABIA PENSADO CONVOCAR A EXTRAORDINARIAS EL JUEVES, PERO A ULTIMA HORA SE RESOLVIO HACERLO EL LUNES

La Secretaría de Hacienda ha examinado detenidamente los detalles de la última contratación con el Eximbank, que será el asunto principal de las sesiones extraordinarias.

En los corrillos parlamentarios se nos informó esta mañana que con toda seguridad el congreso será llamado a celebrar sesiones extraordinarias, las que se iniciarán el lunes próximo 8 del corriente.

Era la intención convocar para el jueves próximo pero a última hora se resolvió que fuera para el 8.

Uno de los asuntos de mayor trascendencia que conocerá el Poder Legislativo será el contrato nuevo con el Eximbank de Nueva York, el que ha sido detenidamente examinado por el señor secretario de hacienda.

El lunes, pues, volveremos a tener sesiones parlamentarias.

### SERVICIO CABLEGRAFICO DE LA "UNITED PRESS"

### Rebajadas las horas de trabajo en la Interamericana

La medida causa descontento entre los trabajadores de aquella obra

Se acordó este procedimiento por razones de economía y al adaptarse así se evita tener que despedir a trabajadores

La obra prosigue desarrollándose en forma satisfactoria

CARTAGO, 30. (Especial para LA RAZON). — Se me comunica que por razones de economía han sido rebajadas las horas de trabajo en la carretera panamericana.

Los trabajadores de aquella obra se sienten descontentos con la medida adoptada, pero es que no se han dado cuenta que al ponerse la misma en vigor, evita tener que despedir a algunos de ellos, ya que la secretaría de fomento está empeñada en un plan drástico de economías, desde luego, sin perjudicar la marcha de los trabajos importantes.

La carretera interamericana prosigue construyéndose con (PASA a la Pág. CINCO)

### Dentro de 10 días se iniciará la construcción de la carretera Curridabat-Zapote

Se ha dado la orden de terminar lo más pronto posible el cuadrante de la población para comenzar la carretera

De esta manera el actual gobierno cumple un apromesa hecha a aquellos vecindarios

La red de carreteras en la provincia de San José se extiende cada día más

Se informó en un diario de esta capital que la carretera (PASA a la Pág. CINCO)

### Asume caracteres graves la epidemia de trancazo

Ya el mal llegó a Cartago, extendiéndose rápidamente entre menores y adultos

En miles se cuentan los casos en esta población, según datos fidedignos

La epidemia se declaró primero en Puntarenas de donde pasó a todo el país

Sobre la epidemia de trancazo que azota al país tenemos en cartera algunos detalles de interés.

La epidemia se ha extendido a toda la república, según nuestros informes.

El mal se originó en Puntarenas, de donde pasó a toda la república.

De Cartago se nos dice que la epidemia ya se extendió por toda la ciudad, atacando a menores y adultos en forma grave. (PASA a la Pág. CUATRO)

### PARA LEER EN EL TRANVIA

CAMBIO DE NOMBRE

Una noche de estas contaba el compañero Formoso una serie de anécdotas de un simpático colombiano con quien viajó por los mares del Pacífico en no recordamos cuál vapor cargado de muchachas norteamericanas. (PASA a la Página TRES)



Sir Shanmukhan Chetty acaba de llegar a Nueva York como jefe de la comisión de compras de la India (es el segundo partiendo de la izquierda). Fué entrevistado por los periodistas a los que contestó. Este personaje forma parte del gobierno de Cochín, en el Sur de la India.

# MEDICINA AEREA: una rama científica

Se están examinando los problemas del transporte de enfermos por avión con brillante éxito

Los tuberculosos y los que padecen de heridas o úlceras en el estómago no pueden volar a alturas mayores de diez mil pies

SE SUFRE UN SINCOPE POR FALTA DE OXIGENO O POR EXCESO DE EL

En un interesante artículo científico se examinan todas las características del problema

**La Razon**  
 DIARIO ILUSTRADO DE LA TARDE  
 Director  
 José M<sup>o</sup> Pinard  
 Teléfono, Dirección 3540  
 Redacción, 3240

De la ancestral inercia que dominaba en el Templo de Esculapio y cuya calma contribuía a curar los enfermos hemos saltado a la relativa inestabilidad del aire por donde hoy navegan miles y miles de pacientes en pos de su mejoría. La "ambulancia aérea" es hoy una realidad. Y en vista de este nuevo adelanto que aprovecha la ciencia, el arte de curar se ha visto obligado a crear una nueva rama dentro de su saber: "La Medicina Aérea".

(un susto, una alegría u otra emoción cualquiera) se produce en el organismo un fenómeno que se titula "superventilación". Se origina una riqueza de oxígeno en la sangre a expensas del descenso del ácido carbónico. El calambre durante la natación puede explicar esta mecánica. Al sumergirse el nadador en el agua siente una reacción de frío con la que lucha ejecutando fuertes y repetidas respiraciones. Se "superventila" y así se forma en su sangre un galimatías químico del cual se produce el síncope o el calambre en las extremidades. La drama que en tiempos de nuestras abuelas suspiraba y después se desmayaba ante un litigio emocional, en términos modernos pierde su aureola romántica calificárla como una "superventilada". Era una réplica de lo que ahora experimentan ciertos pilotos que al correr una tormenta en aire respiran con fuerza y purgan su "sangre" de ácido carbónico.



La medicina ha tomado su puesto en la aviación. La máscara de oxígeno es la panacea de los que navegan por el aire.

**Editorial**  
**ACUERDO CENTROAMERICANO DE COMERCIO**

Anunció "La Tribuna" en días pasados que se trataba de llegar a un acuerdo entre los cinco países norteamericanos con el fin de ayudarse mutuamente en las actividades comerciales de importaciones y exportaciones. Se trata de que lo mismo que se ha hecho en cuanto se refiere a cuestiones cafeteras se haga en el sentido comercial con el fin de presentar un frente unido.

Naturalmente que eso indicaría que es necesario una revisión de los acuerdos comerciales existentes, así como de las diferencias aduaneras y de las barreras que separan, por motivos arancelarios, a los cinco países. Sin discutir los buenos propósitos de tal posible conjunción, que en tests general pareciera presionar muchos aspectos de conveniencia, si es un asunto que debiera estudiarse con gran detenimiento y en forma muy cuidadosa pues ello involucraría una reforma fundamental que aun no se sabe cuán profundamente le lesionaría intereses tradicionales.

De todos modos, aun no se puede exteriorar ninguna opinión hasta tanto no se den los detalles exactos y completos del proyecto cuyos alcances aun no se conocen todavía en toda su amplitud.

Ayer volar era un acto heroico; hoy es una necesidad. Y al iniciar Esculapio su rita por los aires la nueva ciencia plantea un problema trascendental que solo de forma parcial puede contestarse: ¿Qué enfermos pueden volar y cuáles son los que está contraindicado el transporte aéreo...?

En el "Boletín" de la "Mayo Clinic" (16; 221, 1941) se pasa revista a este problema. En primer lugar las indiscutibles ventajas del aeroplano son la rapidez en la transportación y por consiguiente el inmediato tratamiento. Esta ventaja naturalmente resalta con más intensidad en los casos que requieren una "operación de urgencia". A hora bien no todos los enfermos pueden utilizar esta facilidad aérea. En las personas normales la falta de oxígeno (anoxia) se inicia al llegar a los 10,000 pies de altura, de modo que los afectados previamente con una enfermedad que produzca el descenso de oxígeno en la sangre, no pueden ser acarreados por el aire. Como este trastorno aparece con relativa frecuencia, la panacea obligatoria en todos los aeroplanos es el tan que de oxígeno, el cual debe administrarse como medida preventiva a todos los enfermos que sufran traumatismos en la cabeza y lesiones que aumenten a presión del líquido que tenemos en el cerebro y médula.

Requieren además estas dosis de oxígeno los pacientes afectos por anemias ya que la falta de hemoglobina de la sangre es a causante de la deficiencia de este gas por todo el organismo. Una de las enfermedades que se opone a la navegación aérea es el llamado "pneumotórax" (gas en el pecho). A 15 mil pies de altura el volumen de aire dentro del torax se duplica en relación con el que existe al nivel del mar. Por estas razones ciertos enfermos con tuberculosis no pueden usar el aeroplano como medio de transporte. Un síntoma que acentúa con las alturas es el "gas dentro del estómago". Por este fenómeno el enfermo que padece de heridas en el aparato digestivo o úlceras en el estómago o intestinos está "expuesto" a sufrir rupturas abdominales que pueden poner en peligro su vida.

Pero no siempre el oxígeno es la panacea de los "terapeutas del air". El exceso de él puede "scarrear" una "infinidad de contratiempos". Un piloto mismo puede caer en síncope por "falta de ventilación en sus pulmones que por exceso de ella". Cuando se respira con intensidad y relativa frecuencia

El capitán Armstrong del ejército americano tiene en su magnífica obra titulada "Aviation Medicine", una porción de fenómenos que aparecen en el vuelo durante los grandes trayectos. Pero quizás la más interesante y esperada que contribuye a los accidentes de Aviación es la "hipotensión" o presión arterial baja.

C. A. Young del "Medical Corps" americano tiene un trabajo muy interesante sobre este tema ("U. S. Naval Medical Bulletin. 39; 222, 1941). Juzgamos al leer este artículo que el aparato circulatorio del hombre es la máquina más sensible ante los ascensos y descensos del aeroplano. La altura y la velocidad del avión está sujeta a las leyes físicas de las fuerzas centrífugas que operan sobre todos los líquidos que van dentro del aparato y naturalmente de esos líquidos el más importante es la sangre del piloto. Al iniciar un vuelo rápido de descenso "vol pique" — la sangre que está dentro del cerebro sufre una especie de caída rápida hacia las partes bajas del cuerpo y entonces se produce una anemia en el cerebro con pérdida del conocimiento. En los individuos con "hipotensión" este fenómeno físico se realiza con más intensidad de forma que el síncope aparece de manera más fuerte. Young menciona en su artículo el análisis hecho sobre 114 aviadores navales que previamente habían sufrido accidentes y 45 cadetes que también habían tenido su bautismo traumático en el aire. En estos 159 casos, 73 pilotos estaban señalados como "hipotensivos". Y de esos 62 fueron calificadas sus acciones como error involuntario por parte del aviador. Naturalmente todos los errores que se cometen en el aire son involuntarios, excepto el pasajero, que sin previo reconocimiento de su médico se mete en un aeroplano y allá arriba en las alturas sufre un accidente y para evitar dicho mal los dioses de la Medicina han salido del Templo y con ellos Esculapio anda por los aires.

1916. — Murió en Madrid Felipe Trigo, el célebre novelista español. La obra de Felipe Trigo alcanzó la cumbre de la popularidad y juntamente con Paul de Kock, compartió la supremacía de la novela frívola. Entre sus obras famosas se recuerdan "El Médico Rural", "El Papá de las Bellezas" y "Sor Demonia". Felipe Trigo era teniente coronel del cuerpo jurídico. Su pluma le hizo ganar una verdadera fortuna, no obstante lo cual, adversidades en negocios le hicieron poner fin a su vida.

1870. — Como único capitulo de la guerra franco-prusiana, Na poleón III se rindió en Sedan con 80 mil hombres a las fuerzas de Bismarck.

44 A. C. N. Cicerón inició su primera Fí pica su campaña contra Marco Antonio, que debía costarle la vida.

1652. — Murió José de Ribera, el famoso pintor conocido por El Españolito, uno de los más notables representantes de la escuela realista. Fue discípulo de Ribella y más tarde de Miguel Angel y Coreggio. Entre sus cuadros más notables se

## Efemérides

2 SETIEMBRE  
 1752. — Inglaterra adoptó e uso del calendario Gregoriano. Ese calendario fué establecido en 1582 por el Papa Gregorio XIII y hoy lo usan todas las naciones cristianas, menos las cismáticas griegas. Dicho calendario no cuenta como bisestos los años finales de siglo, excepto los que caen en acenta de siglo.  
 1776. — Nació Juan Marin "El Empeinado", célebre guayquilero español.  
 1937. — Murió Pierre de Coubertin, creador de los Juegos Olímpicos.  
 1898. — Una fase preliminar de la Guerra Anglo Boer fué la famosa carga del 21 de Lanceros en las llanuras de Omdurman. — La Guerra de Tranvaal empezó el 11 de octubre de 1899 y terminó el 15 de junio de 1902, en Virtud del Tratado de Pretoria por el cual el Transvaal y Orange quedaron convertidos en colonias inglesas. Al estallar la confagración, era Presidente del Estado sudafriicano Paul Kruger, nacido en Colesberg en la Colonia del Cabo en 1825 y regía los destinos del Imperio británico la Reina Victoria.



**\* La Naturaleza indica QUE UD. NECESITA EL ANTISEPTICO LISTERINE**

¿Dolor de garganta? Si actúa Ud. inmediatamente, se evitará mucho malestar. A la primera señal, haga gárgaras con el Antiséptico Listerine, sin diluir. El Antiséptico Listerine lava toda la boca y la garganta y destruye millones de los microbios que propagan enfermedades. Es el aliado de la Naturaleza para conservar la salud.

Muchos experimentos han comprobado que las personas que hacen gárgaras diariamente con el Antiséptico Listerine, no son tan susceptibles a resfriados, como aquellas que no lo usan. Además, el Antiséptico Listerine suaviza el aliento. Es una precaución agradable que todos debemos apreciar en lo que vale.

Tomando en consideración los resultados, el Antiséptico Listerine es el antiséptico más económico obtenible.



**LA EMPRESA DE CAMIONES MOYA**  
 Avisa al público que sus carros para Naranjo y San Ramón, salen de la Estación CHEVROLET.  
 Esta misma empresa tiene a su cargo el despacho de encomiendas en la misma Estación.  
 — TELEFONO 2052 —

## Hoy Hace 50 Años

Por Fernando Borges

De las barriadas de San José, una de las más populosas y progresistas es la de Aranjuez. Mucho se ha adelantado en ese vecindario, donde la tierra para construcciones escasas, alcanzando precios entre 8 y 10 colonas vara cuadrada. Los primitivos moradores la obtuvieron de C 1.00 a C 1.50, la más cara, esto es, la de la zona central.

En un acta de la municipalidad de San José de fecha 2 de setiembre de 1891 encuentro un acuerdo que se refiere a una propuesta del Presidente de la República, don Bernardo Soto, ofreciendo lotear para construcciones residenciales unas diez manzanas de su finca ARAJUEZ si la dicho corporación le pagaba las fajas que dejara para calles a razón de C 1.50 la vara cuadrada, dándole ocho años de término para cubrir la deuda que no devengaría intereses.

La municipalidad rechazó de plano la proposición del señor Soto, por estimar exagerado el precio que pedía por aquellas tierras, que no guardaba relación con los que cobraban propietarios de los barrios Amón, Mata Redonda, Sur de la Puebla y otros en formación, indicando, no obstante, al señor Soto, que de reducir aquel precio a cincuenta céntimos podría llegarse a un entendimiento.

El edil don Vidal Quirós, dijo, en esa oportunidad: "para los terratenientes con fincas limítrofes a la ciudad, la urbanización de las mismas es filón de riqueza, y a partir de esa circunstancia debieran ceder a la comunidad gratuitamente las fajas de terrenos para calles, resulta en consecuencia un enojoso contra sentido comprarlas, sobre todo a precios tan altos como caprichosos."

El gobernador don Joaquín Aguilar se puso al habla con el señor Soto para enterarle de las cosas y conocer su parecer en lo de aquella informal contra-propuesta de la municipalidad, en la que no convino el interesado. Pasó el tiempo y al año de 1900 (finales de la segunda administración del señor Yglesias) el señor Soto pudo llegar en aquel sentido a un entendimiento con la Municipalidad realizando su proyecto de urbanización de aquella finca. Si mal enterado no estoy, él cobró por las fajas de terreno para calles a tres diferentes precios que fluctuaron entre 50 y 75 céntimos a un colón vara cuadrada, según la importancia del paraje. Quiere decir que el barrio de ARANJUEZ tiene 41 años de fundado.

A lo que entiendo — de esto me he enterado por periódicos y revistas comerciales — que de ha cincuenta años se viene en el empeño de procurar a los agricultores costarricenses facilidades para la amplia exportación de legumbres, frutas y otros muchos productos de la tierra a Panamá, comercio en cierta forma restringido por especiales inconveniencias, una de tantas y fundamental, las dificultades que siempre hicieron las compañías navieras para el transporte regular de esa mercadería.

Encuentro en el diario oficial una disposición del Presidente Rodríguez eximiendo del pago del impuesto de muelle a los plátanos, legumbres y toda clase de raíces alimenticias y en referencia a ese acuerdo un comentario en "La Prensa Libre", alabando la feliz iniciativa del Ejecutivo porque ella contribuía, — opina el comentarista —, a intensificar el comercio de aquellos productos con los mercados panameños que eran buenos compradores. (Panamá era entonces departamento de Colombia). Agrega: en ganadería para manzana, Costa Rica es tributaria de Colombia. Once mil bóvulos para destace importamos el año pasado (1.890) de Chiriquí por valor de 550 mil pesos. Aproximadamente y nuestros exportaciones en productos agrícolas a Panamá no rindieron la tercera parte de esa suma, en forma que valdría la pena buscar la compensación para una niveladora balanza comercial, procurando facilidades arancelarias y de comunicaciones, lógicamente mediadas. Mientras que el ganado vacuno colombiano entra libre de todo impuesto al país, los productos de la tierra costarricense pagan en Colombia.

Por lo que he sabido, esas barreras arancelarias a los productos de Costa Rica fueron establecidas por Colombia incóntinente fracasó la empresa francesa constructora del Canal, seguramente para estimular a los millares de hombres que quedaron desocupados en las actividades agrícolas pues mientras se laboró en aquella gigantesca obra, existió, en lo relativo a productos de la tierra, el libre comercio con los mercados de aquel departamento colombiano. Panamá. Y desde entonces quedaron en pie esos impuestos hasta nuestros días; la independencia de Panamá, en nada ha afectado esa situación.

**TIPOGRAFIA Y FOTOGABADO DE LA TRIBUNA**  
 Talleres montados según los últimos adelantos, lo que nos permite ejecutar toda clase de trabajo correspondiente a las Artes Gráficas, garantizando RAPIDEZ, PULCRITUD Y ECONOMIA

**Su Destino HOY**  
 POR MARY BLAKE

SU DESTINO HOY  
 SEPTIEMBRE 2 — "VIRGO"

El niño que ha nacido en esta fecha, al pasar de los 10 años desarrolla cierta corriente sentimental que puede causar a sus padres motivos de disgusto. Se trata, sin embargo, de una fase pasajera, por lo cual no hay gran motivo, en la mayoría de los casos, para preocuparse.

Si es usted MUJER y ha nacido en esta fecha puede tener en cualquier momento una fecha de buena suerte. Ha nacido bajo signo favorable, y probablemente su crecimiento espiritual y mental le producirán éxitos por respecto a sus antiguos puntos de vista. Si en alguna ocasión se encontrará en situación difícil, debe recordar que cuatro ojos ven más que dos, y buscar a alguien que le ayude a solventar su problema. El ocasiones se sentirá dispuesta a arriesgarse en asuntos para los que tiene aptitudes, pero debe recordar

**CIEN MIL COLONES y la satisfacción de contribuir a ayudar a los pobres en sus dolencias logra Ud comprando billetes de la lotería nacional para el sorteo del 7 de setiembre.**

que quien nada arriesga nada gana. Como escultora, modelo, artista, músico, maestra, autora y vendedora puede obtener gran éxito. El matrimonio también tendrá muchas aventuras que disfrutar.

El HOMBRE nacido el 2 de setiembre debe ser progresista en pensamiento y acción si quiere tener éxito en sus empresas.

En esta fecha nacieron Luis Bonaparte, Rey de Holanda (1778) y Bourret, el célebre novelista francés (1852).

# DE DOSCIENTOS MIL COLONES PASARON LAS VENTAS DE ARROZ EN AGOSTO

## ES MUY GRANDE LA DEMANDA EXISTENTE POR EL ARROZ IMPORTADO DE NICARAGUA Y ECUADOR

Todo el comercio deallista está abasteciéndose del artículo

Se nos informó esta mañana que las ventas de arroz que hace el gobierno por medio de la fábrica nacional de biceres fueron durante el mes de agosto que acaba de terminar, de más de doscientos mil colones. Como se verá por el monto de esa cifra, ha sido extraordinaria la demanda que ha tenido el arroz importado de Nicaragua y del Ecuador, que ha servido para abastecer a todo el comercio del país, que estaba prácticamente sin nada de arroz. Las compras de los comerciantes continúan siendo intensas, y que desean aprovisionarse en tal forma que no se vea a quedar sin existencias de arroz dentro de poco tiempo. El arroz sigue vendiéndose a los comerciantes a ₡ 27.00, para que ellos puedan detallarlo a treinta céntimos libra.

# UNIVERSIDAD de COSTA RICA

SERVICIO DE EXTENSION CULTURAL

BOLETIN Nº 7.

El profesor doctor don ARTHUR S. AITON, de la Universidad de Michigan, dará un Curso de Conferencias durante seis semanas, sobre estos temas:

- 1º — Historia de la América del Norte.
- 2º — América y el Pacto de Familia.

Las Conferencias se dictarán los días martes, a las 10 a. m. en la Escuela de Derecho; y los días miércoles y jueves a las cuatro p. m. en la Escuela de Letras (Salón de Actos de la Escuela de Derecho).

Primera conferencia: martes 2 de septiembre:

LOS GRANDES PROBLEMAS INTERNACIONALES DEL SIGLO XVIII.

Segunda conferencia: miércoles 3 de septiembre:

CONSIDERACIONES GENERALES SOBRE LA HISTORIA DE LOS ESTADOS UNIDOS.

Tercera conferencia: jueves 4 de septiembre:

EL PERIODO COLONIAL DE NORTEAMERICA.

La RADIO-ATHENA transmitirá todas las conferencias del profesor doctor Aiton en ondas corta y larga.

ROGELIO SOTELA, Secretario.



LA CERVEZA MAS DISTINGUIDA DE AMERICA

## Una Buena Vecina

La indiscutible superioridad de la cerveza Schlitz hace que servirla constituya una manifestación de afable hospitalidad. Ese famoso sabor exclusivo de la cerveza Schlitz, deleita a los invitados y es un cumplimento para el anfitrión. Desde los remotos tiempos de la invención de la cerveza nunca se había fabricado nada tan magnífico. Mientras usted no pruebe la cerveza Schlitz no podrá saber lo que realmente es un buen vaso de cerveza.

Derchos Registrados 1941, Jos. Schlitz Brewing Company, Milwaukee, Wis., E. U. A.

Pruebe la famosa cerveza Schlitz. Pídale en las cómodas latas.

LA CERVEZA QUE HIZO FAMOSA A MILWAUKEE.

# ECONOMIA NACIONAL

## LA ESCASEZ AGRICOLA EN COSTA RICA DE LOS CULTIVOS PRINCIPALMENTE DOMESTICOS. — LA TEORIA MALTHUSIANA EN LA VIDA ECONOMICA. — EL LATIFUNDISMO COMO BENEFICIO Y COMO CONTRARIEDAD AGRARIA. — LAS COLONIAS AGRICOLAS Y EL MODELO ESPAÑOL

Por Alfredo Arriaga y Treto

Causa honda sorpresa y al se quiere estupor que, un pueblo que le acompaña las cualidades y características más prouincadas en el campo y esfera agrícola, se vea compelido a acudir al exterior para poder medianamente llenar el abastecimiento de una población limitada y pequeña, en aquellos productos y cultivos de doméstico y ordinario gasto, constituyendo, a decir verdad, un bochorno, en la que no sabemos qué parte hasta el presente ha sido y es la más responsable si las propias direcciones encargadas por su representación, jerarquía y mando con dominio de poder obligadas a velar por el desarrollo y fomento de la explotación de su país, o el desencanto e indiferencia de los mismos campesinos y agricultores al verse poco ayudados y protegidos en su bregarante, las dificultades creadas por la usura, de los medios de atraste y de comunicación y la falta de apoyo directo de determinadas instituciones, protectoras solo de los ricos que siguen otra ruta de cultivos como el café y si acaso los bananiles. Sea lo que fuere, resulta de lamentar que en tierras de "gran humus fecundante", tenga que proveerse de los mercados de afuera del azúcar, de los frijoles, del arroz y de la mayor parte en la variedad de granos. Esto nos obliga a tratar de los temas con que encabezamos este artículo.

La población ejerce su influencia en todas las manifestaciones de la vida económica y su movimiento explica las razones ocultas de las continuas fluctuaciones que se operan en la política comercial. El proceso histórico del aumento de densidad de la población está sometido a las leyes naturales. Dicha densidad depende de las condiciones favorables del suelo y del clima y de la productividad del trabajo, la que a su vez depende de la abundancia de capitales, del estado más o menos avanzado de la ciencia y de la técnica, de la actividad y aptitudes profesionales de los habitantes; del territorio y varía con el desarrollo comercial y con la importancia del consumo individual, sujeto a las necesidades de la población. Según Levasseur, el crecimiento de una población está subordinado a la suma de sus medios de existencia y a la de sus necesidades. Schmoller, considera que las causas determinantes de la distribución geográfica de la población son las que Bertillon atribuye al aumento de la densidad demográfica: "Primero, los recursos agrícolas; segundo, los industriales; tercero, las necesidades alimenticias y las necesidades de productos industriales.

La prosperidad de una nación va a la par que la mercha armónica de dos factores, con acción, a veces independiente y que son: el aumento de población y el progreso económico. Roberto Malthus no indujo equivocado al sentar su célebre doctrina o principio, según el cual la población tiende a aumentar en progresión geométrica, mientras que los medios de manutención solo se hacen en progresión aritmética, ya que prescindiendo de las bases en que hubo de generalizarse, frecuentemente se presentan ahora, como ocurre en Costa Rica, a pesar de su pequeña población y seguramente por ello mismo al no haber una política inmigratoria como la necesita y de la que escribiremos algún día, existe un desequilibrio, teniendo campos tan ubérrimos, entre la producción y la población en la parte agraria principalmente. Este desequilibrio no reviste el carácter agudo que Malthus le asignó, por ser reemplazado por lo externo, pero no por eso deja de manifestarse de manera y forma deplorable, aunque entendemos ser transitorio. La evolución continuada de las formas económicas no ha destruido la ley que comete la población a la producción y todo lo más la habrá alterado en cuanto que el exceso de población, con relación a las subsistencias, ha sido substituido por exceso de población con relación al capital, en modificación de sus consecuencias.

La aglomeración de exensas fincas territoriales es lo que constituye el latifundio. Esto se encuentra en este país con la UNITED FRUIT. A ella se debe, aunque con perjuicio de algunos, determinado desarrollo económico. A la entidad Estado la ha dado nombre y provecho. Quizá no ha ocurrido así en cuanto a la masa de sus moradores. En cambio, los propietarios terratenientes — de cierta graduación — gracias a ella, pudieron valorizar sus pertenencias a mayores precios y que les ha servido — al igual que a los del café para ostentar relativamente trans, edificar lujosas residencias y mansiones, viajar con más o menos "fastuoso" y entrar en escala de categoría en "élite" económica por lo pronto. La forma latifundista, si fuese que los dueños residieran en el propio país — como ocurre con los cafetaleros, además no son estos propietarios de extensas tierras — pudiera ser admisible si pasara que los dueños, nos refiramos a los que

corresponden directamente como propiedades de la entidad, no a los vendedores particulares, residieran en el propio país, sintiéndose más atraídos hacia el punto donde desarrollan y acrecentan sus fortunas, lo que daría lugar a ser más considerados con sus colonos, empleados y obreros, pero es el caso que al encontrarse viviendo fuera, en calidad de ABSENTISTAS RABIOSOS, al habitar en el extranjero, no tan sólo distraen el montante mayor del dinero circulante nacional, sino que a la vez al no ligarse un consenso de competetrativa reelección, suelen desestimar todo miramiento, reduciendo en gran perjuicio, en prestaciones justas, sin menoscabo de sus intereses como sería el admitir la plantación de frutos menores en sus colonias conservando un pequeño terreno para ello en beneficio de sus propios obreros.

Como Costa Rica es una nación eminentemente agrícola y susceptible de adquirir un desenvolvimiento muy superior, precuarse con verdadero interés de los agricultores rior al que actualmente está alcanzando, el Estado debe principalmente de su situación, por ser el nervio más vital de la nación.

Entendemos, que una de las medidas debieran dirigirse hacia la implantación de Colonias agrícolas, pero en sentido y espíritu moderno, para así aquellos que pudieran ser factores esenciales en el trabajo de la agricultura encontrasen el aliciente que en esencia les corresponde. Con tal motivo vamos a dar unas disquisiciones sobre este punto como existe la Ley de colonización interior en España, por si creyeran pertinente con las variantes consiguientes, servir de norma para que los que no tienen terrenos como a las familias desprovistas de medios de trabajo o de capital para subvenir a las necesidades de la vida, disminuir la emigración a Panamá u otros lugares, poblar el campo y cultivar tierras incultas o deficientemente explotadas. En agosto de 1907 se dio una ley, aunque había otras dos de 1855 y 1856. Se inició el procedimiento repartiendo con preferencia, entre familias de labradores pobres y aptos para el trabajo agrícola la propiedad de los terrenos y montes públicos incultos que en dicha ley se señalaban, y mediante las condiciones que se establecieron, en concordancia con los artículos 340 y 341 del Código Civil, que respectivamente se refieren a los bienes de propiedad privada del Estado y de dominio público no destinados al uso general o a las necesidades de defensa del territorio nacional. Tienen derecho a los beneficios de la Ley los labradores pobres y aptos para el trabajo que sean casados, viudos o viudas, con hijos, dándose preferencia a los del término municipal en que se lleve a cabo el reparto sobre los del partido judicial, que aquí sería el Cantón, a estos sobre los de la provincia, y a estos sobre los del resto de la nación. El concesionario de un monte del Estado es mero poseedor, durante los cinco primeros años del lote que se le adjudique; mas transcurrido dicho periodo, se convierte en propietario, debiendo empezar desde ese momento a satisfacer al Estado la correspondiente contribución territorial, según la calidad de la finca y la clase de cultivo.

Para proceder al reparto y cesión de los terrenos, los lotes se forman con la extensión necesaria para el sustento de una familia en la comarca, teniendo en cuenta, no solo la fertilidad de los terrenos, sino su distancia de un centro de población. Una parte del terreno asignado debe dedicarse a repoblación arbórea y el resto a otros cultivos, bajo el concepto y dirección técnica de la Junta Central. En los montes que sean propiedad o aprovechamiento común de los pueblos — pues los ayuntamientos pueden enajenar con el fin de esta ley, aquellos de sus bienes patrimoniales que siendo susceptibles de división y venta en pequeños lotes, no estén catalogados por causa de utilidad pública — los lotes vendidos se adjudican a censo reservativo, abonándose por el censatario al pueblo como canon del mismo el dos por ciento del valor en que se hubiere tasado el terreno; pero el censatario podrá redimir el censo abonando el total importe de su capitalización en un plazo máximo de CINCUENTA anualidades consecutivas.

Todo terreno enajenado que quede improductivo puede ser reivindicado por el Estado, el Municipio o el pueblo según su procedencia. Durante los diez primeros años no puede donarse, permutarse o venderse el terreno cedido. (PASA a la Página SIETE)

PARA LEER EN EL TRANVIA (VIENE de la Página UNO)

Yo no he visto una fiera más grande, decía el camarada. Imagínense que por darle gusto a un rubia se lanzó desde el palo mayor de la goleta al pleno golfo de Fonseca camaleado de una pavorosa tempestad. Después, desendió a una princesa de sangre real por una millonaria norteamericana que estaba loca por él. Tres mujeres nos tomaron veneno por sentirse desdenadas por el colombiano que se llamaba Triana. Ya llegando a Corinto se batieron en descomunal batalla una española y una chilena por las sonrisas trianeras. El tuvo once desafíos de México a Puntarenas con otros tantos maridos y novios celosos y por poco incendian las mujeres el barco cuando se dieron cuenta de que el capitán había levantado anclas en Panamá una hora antes de la fiada, por la salida solamente con el fin de dejar en tierra a aquel galán que tan destorulladas traía a las gentes de a bordo.

Y cómo dice usted que se llamaba?, preguntó el camarada Carballo. —Se llamaba Triana... Antonio Triana, si mal no recuerdo. —No hombre, replicó Carballo, ese debía llamarse Turcios... el de las memorias.

Se está por releer, en las listas del partido oficial, a un señor diputado que hace rato prestigia el congreso con su graciosa

y gentil presencia.

Alguien sorprendió una página de sus memorias íntima, en las que se consigna este párafo:

"Fui tinoquista, pero cuando Tinoco cayó me di cuenta de lo que era y me propuse borrar mi pecado atacándolo como merecía. Acostista fui, pero al final me di cuenta de que don Julio había sido malo. Y borre mi pecado. Fui jimenista, y a la postre me enteré de que don Ricardo era peor, y volví a borrar. Fui corista, y me enteré después, ya al final, creo que el día antes de salir don León, que era pésimo. Requerí de nuevo al borrador. Soy calderonista. Son tantas mis decepciones que no se si en el año 1944 volveré a experimentar la amargura de una nueva... y tendré que borrar mi pecado atacando al doctor Calderón Guardia."

¡Fíj!, exclamó don Ernesto Castagnare que estaba oyendo la lectura de la edificante página.

### A LA VISCONVERSA

Se hablaba en días pasados en un círculo de amigos, casi de amigos del arte, de uno de tantos bolenños, éste desafortadamente beedor.

—Es un nuevo Diógenes!, dijo corroborando ciertas frases Roberto Figueredo.

—Julán Marchonza: puntualizó debidamente.

—Pero un Diógenes con el tonel por dentro.

Antes de ordenar sus TRABAJOS DE IMPRENTA CONSULTE PRECIOS en los Talleres de

**TIPOGRAFIA LA TRIBUNA FOTOGRAFADO**

Contamos con los mejores y más nuevos elementos, y aseguramos la rapidez y economía a sus encargos.

SAN JOSE COSTA RICA

Apartado 1317 Teléfono 2134

# LAS NOTICIAS DE "LA RAZON" A LAS 11 - 2.30 P. M. EXCLUSIVAMENTE EN RADIO "AMERICA LATINA" 690 Kc.

# Cumpleaños

Rodeada del amor de los suyos, festeja hoy la grata fecha de su cumpleaños, la bella y joven señora doña Blanca Carranza de Bengoechea, una de las damas más distinguidas de la sociedad costarricense, donde goza de alta estimación y merecido aprecio. LA RAZON se complace en saludarla en la forma más atenta deseándole muchos años más de dichas y de felicidades en unión de todos los suyos.

Para los Estados Unidos sale el 20 de este mes la educadora doña Angela Acuña de Chacón



Señora doña ANGELA ACUÑA de CHACÓN

El 20 de este mes y acompañada de su hija Isabel, sale en misión educativa para los Estados Unidos de Norteamérica, la destacada intelectual doña Angela Acuña de Chacón, altamente estimada en el ambiente social costarricense. LA RAZON se complace en despedirlas a las apreciables viajeras, su afectuoso saludo de despedida, deseándoles una feliz travesía y grata permanencia en aquella gran nación.

# El Día Social

## IN MEMORIAM

Esta mañana, en la Iglesia de Los Angeles, se ofreció una misa en sufragio del alma de la recordada señora doña Aurelia Quirós V. de Navarro, cuya muerte ocurrida hoy hace nueve días, ha sido muy sentida entre sus numerosas relaciones. LA RAZON renueva a todos sus deudos su más sincera expresión de condolencia.

## PARA LOS ESTADOS UNIDOS

Rumbo a los Estados Unidos de Norteamérica, se dirige don Alfredo Cruz Bolaño, quien continuará sus estudios de educación física en el mismo país. LA RAZON le adelanta su afectuoso saludo de despedida.

## RESTABLECIMIENTO

Ha restablecido de su pasada dolencia la gentil señora doña Dolores Monge de Soley. LA RAZON celebra mucho su reposición.

## PARA LOS ESTADOS UNIDOS

Después de haber disfrutado de sus vacaciones al lado de su familia en Costa Rica, emprende viaje de regreso a los Estados Unidos de Norteamérica el joven don Hernán Rossi Chavarría. LA RAZON le saluda.

## PARA LOS ESTADOS UNIDOS

Rumbo a los Estados Unidos de Norteamérica, se dirige nuevamente el joven don Tomás Harrington Calvo, quien disfrutó de sus vacaciones al lado de su familia en nuestro país. LA RAZON le adelanta su saludo de despedida.

## REGRESO DE NICARAGUA



Señora doña HILDA MENDEZ de JIMENEZ

De su viaje de placer a la hermana república de Nicaragua regresaron a Costa Rica, los jóvenes esposos el Ing. don Luis Paulino Jiménez Montelegre y su bella y encantadora señora doña Hilda Méndez de Jiménez. LA RAZON presenta su cordial saludo a los estimables viajeros y celebra mucho su retorno a la patria.

## PARA COLOMBIA EN VIAJE DE RECREO

Rumbo a la hermana república de Colombia, se ausentarán en viaje de placer las estimables señoras doña Carmen Jiménez de Aguilar y doña Isabella Jiménez de Gutiérrez. LA RAZON las pide muy atentamente, deseándoles una feliz travesía y grata permanencia en el exterior.

# Vida Diplomática

Elegante cocktail party que ofrece la familia del Excmo. Sr. Ministro de Costa Rica en París



Señora Doña TRINA S. de DOBLES, esposa del Excmo. Sr. Prof. don Luis Dobles, Ministro de Costa Rica en París

Con motivo del viaje a los Estados Unidos de Norteamérica, de la bella y encantadora señora doña Trina Sánchez de Dobles, esposa del Excmo. señor Prof. don Luis Dobles, Ministro de Costa Rica en París, de sus hijos los jóvenes don Manuel, don Jorge y don Luis Dobles y de su sobrina la simpática damita Emilia María Pacheco, pasado mañana ofrecerán un elegante cocktail party, a las ocho de la noche, en su hermosa residencia en San Francisco de Heredia. LA RAZON se complace en despedirlas su afectuoso saludo de despedida, deseándoles una travesía muy feliz y grata permanencia en el exterior.

Pasado mañana regresa de su patria el Excmo. Sr. Ministro nicaragüense en nuestro país



Excmo. Sr. Dr. don Luis Mena Solórzano, Ministro de Nicaragua en Costa Rica

Pasado mañana por la vía aérea regresa de su viaje a su patria el Excmo. Sr. Dr. don Luis Mena Solórzano, ministro de la hermana república de Nicaragua en Costa Rica, quien como se sabe en este mismo mes sale en unión de su estimable señora esposa doña Consuelito de Mena Solórzano y de sus hijos, rumbo a Nueva York, donde el Dr. Mena Solórzano tendrá a su cargo la representación consular de Nicaragua. LA RAZON adelanta su saludo al distinguido diplomático.

PARA LIMÓN SE AUSENTA EL EXCMO. SR. MINISTRO DE CUBA EN COSTA RICA

A recibir a la misión cultural cubana que llega procedente de la hermana república de Panamá, y que está en Costa Rica el próximo viernes, sale pasado mañana para Limón, el Excmo. señor doctor don Oscar Gans y Martínez, ministro de Cuba en Costa Rica. LA RAZON adelanta su saludo a los viajeros, en cuyo honor se preparan distintos agasajos.

EL ESTADO DE SALUD DE LA ESPOSA DEL HON. SR. ENCARGADO DE NEGOCIOS DE CHILE

Esta mañana tuvimos el gusto de saludar restablecida de la indisposición que la afectaba a la bella y encantadora señora doña Lucilita Ramírez de Larraín, esposa del Hon. señor don Joaquín Larraín, Encargado de Negocios de la hermana república de Chile en Costa Rica. LA RAZON celebra vivamente la reposición de la gentil señora, deseando que su salud no vuelva a alterarse.

EN LA SIGUIENTE SEMANA LLEGA A COSTA RICA EL NUEVO REPRESENTANTE DIPLOMATICO NICARAGÜENSE EN NUESTRO PAIS

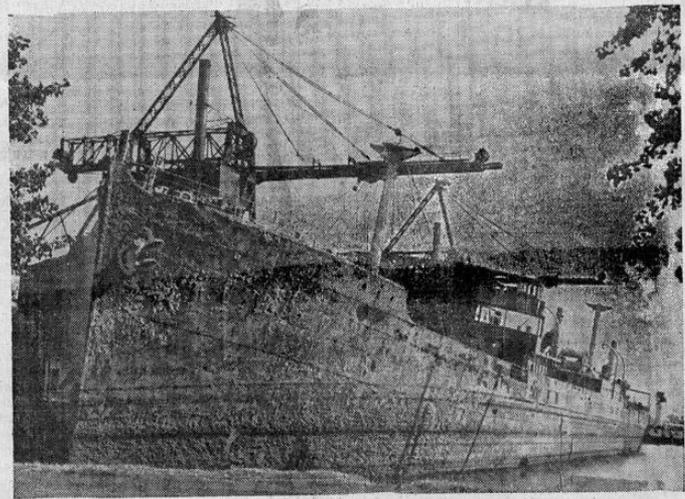
En la siguiente semana llega a Costa Rica procedente de Nicaragua, el Excmo. señor Dr. don Roberto González Dubon, a quien el gobierno del general Somoza nombró con el cargo de Ministro en nuestra patria. Acompañado al nuevo y estimable representante diplomático nicaragüense, su gentil señora esposa doña Mercedes López de González y sus hijos Pedro José, Roberto, Mercedes y María Enriqueta. LA RAZON les adelanta a los apreciables viajeros su atento saludo.

CIENT MIL COLONES! Toda una fortuna que Ud. puede obtener con sólo veinte colones. Cómo? Pues muy sencillo. Compre un billete de la lotería nacional para el sorteo del 7 de setiembre y probará su suerte. Esto le cuesta sólo 20 colones.

Advertisement for LAS ARMAS LO EXIJEN (Weapons require) and ACEITE 3-EN-UNO (3-in-1 oil).

Advertisement for ZONITE medicine, highlighting its effectiveness for women's hygiene and its safety.

## SALVADO DEL FONDO DEL MAR



El "Ramón de Larrinaga", que se hundió en la bahía de Delaware, en Filadelfia, después de regresar a puerto en febrero, ha sido extraído. La foto fue hecha poco después de la operación de salvamento del buque.—(Foto Acme-Editors Press)

## SE ACUSA A LA INDUSTRIA CINEMATOGRAFICA

WASHINGTON, 2. UP. — Reclamando un sector de la subcomisión comercial del senado acusó a los productores cinematográficos de estar arrastrando al país hacia la guerra, mediante sus películas de propaganda en favor de Gran

Bretaña y contra los nazis y se proyectó una investigación al respecto. El ex-candidato presidencial republicano Wendell Willkie anunció que defenderá a los citados productores contra los cargos que se le hacen.

En las esferas cinematográficas dijeron que la proyectada investigación tiene por objeto desacreditar a los productores y al mismo tiempo desacreditar la política externa del gobierno. Uno de los que enabla el ataque es el senador Worth Clark, quien señaló que era indispensable cortar la industria cinematográfica, para evitar que el público sea engañado con propagandas tendientes a fomentar la guerra.

# Gravemente herido en Alajuela el joven Gradelli Fernández

Advertisement for 'Buenas Nuevas para los que sufren de Almorranas' (Good news for those suffering from hemorrhoids).

Venía en el camión número 199, que al evitar un choque con una cazadora se estrelló contra un poste

En la esquina de la cárcel ocurrió el accidente. —El herido fue llevado al hospital donde permanece

ALAJUELA, 2. A LA RAZON. — Esta mañana ocurrió en esta ciudad un sensible accidente, a consecuencia del cual se encuentra en el hospital de la localidad bastante debilitado el joven don Gradelli Fernández.

Venía en un camión de carga, número 199, cuando al llegar a la esquina de la cárcel, inesperadamente se presentó una cazadora encima del camión, por lo que el chofer, manobrando rápidamente logró evitar el choque con el vehículo

lo, pero no así contra el poste de la esquina. Se estrelló, haciendo que el joven Fernández recibiera graves golpes en la cabeza, a consecuencia de los cuales hubo de ser conducido al hospital en donde se le atiende con esmero, habiéndose constatado que recibió heridas graves. Al lamentar vivamente el accidente, hacemos los mejores votos porque logre restablecer pronto el herido señor Fernández.

Vargas, Corresponsal.

Advertisement for Estampas Latinas (Latin Prints).

Advertisement for RADIO "PARA TI" (Radio for you).

Advertisement for ADALINA (Adalina).

ASUME CARACTERES (Takes on characteristics) - (VIENE de la Pág. UNO) Los numerosos casos tornan de carácter serio el mal. Según se calcula, en San José hay varios miles de personas con trancazo.

so la muerte, pero debilita la resistencia del organismo para soportar otras enfermedades. Un amigo nuestro, que acaba de regresar del Guanacaste, nos informa en estos momentos que en las poblaciones de aquel lugar también ha azotado el trancazo.

# TEJAS - LADRILLOS - BLOKS

## DE CONSTRUCCION MECANICA OFRECERA PROXIMAMENTE

### EN CUALQUIER CANTIDAD

# ADELA V. DE JIMENEZ Suc. S. en C.

TELEFONO 2278

APARTADO 343

## MATERIALES ANALIZADOS Y PROBADOS EN EE. UU. Y QUE RESULTARAN A PRECIOS MAS BAJOS QUE LOS QUE HASTA LA FECHA SE HAN CONSUMIDO EN COSTA RICA

**DENTRO DE 10**  
(VIENE de la Pág. UNO) — que unirá a Curridabat con El Zapote se había iniciado ya, lo que no es cierto.

Sobre este asunto se nos dieron algunos detalles con ruego de publicidad.

En estos momentos, la cuadrilla de fomento trabaja en la construcción y reparación del cuadrante de Curridabat, obra ésta de especial importancia que ya está casi terminada.

Una vez terminada, se iniciará la construcción de la carretera, de acuerdo con una promesa que hiciera a los vecinos de Curridabat y El Zapote el señor presidente de la república.

Con esta nueva carretera, la red vial en la provincia de San José se extiende considerablemente.

Pero no será sino hasta dentro de diez días a lo sumo cuando se comience a trabajar en esta vía.

Informaremos.

**PARTIERON LOS ALCALDES AMERICANOS**

WASHINGTON, 2. UP. — Los alcaldes de las grandes ciudades de Estados Unidos y otros funcionarios partieron para Santiago de Chile, para asistir al segundo congreso interamericano de municipalidades, que forma parte del programa destinado a estimular las relaciones comerciales entre los países americanos.



## Invitada la Cruz Roja Costarricense a formar parte de la "Comisión Interamericana de Coordinación de la Cruz Roja"

De la "Comisión Interamericana de Coordinación de la Cruz Roja"

El importante organismo tendrá su sede en una de las repúblicas sudamericanas. — Asuntos que tramitará el comité nacional hoy

San José, 12 de septiembre de 1941.

Señores miembros del Comité Nacional, Presente.

Me permito recomendarle su puntual asistencia a la sesión ordinaria que se ha de celebrar mañana martes 2 de los corrientes a las 20 horas (8 p. m.) con el siguiente orden del día:

- 1º — Lectura, aprobación y firma del acta anterior.
- 2º — Informes sobre ejecución de acuerdos, incluyendo solicitud audiencia al señor

Presidente de la República.  
3º — Estatuto "Comisión Interamericana de Coordinación de la Cruz Roja."  
4º — Reglamento Brigadas Primeros Auxilios.  
5º — Lectura de Correspondencia, incluyendo carta del señor Fiscal Lic. Jiménez Sandoval.  
6º — Informes de funcionarios.  
7º — Proposiciones generales. De usted atentamente.

Alfredo Sasso Robles.  
Director General.

**HAY QUE EVITAR EL MAL ALIENTO PARA EVITAR FRACASOS**

El mal aliento es a menudo causa de fracasos sociales, pues a nadie le agrada estar cerca de una persona que tenga mal aliento. Y con frecuencia el mal aliento es causado por dientes mal limpiados.

La espuma penetrante de la Crema Dental Colgate desaloja los residuos de comida que pueden causar el mal aliento. Además pule y da brillo a los dientes y deja toda la boca fresca y perfumada.

Comience usted a usarla hoy mismo. Recuerde que no hay otro dentífrico exactamente igual a Colgate.

**REBAJADAS**  
(VIENE de la Pág. UNO) — toda intensidad. Por lo menos una vez a la semana el señor secretario de fomento, ingeniero Volio Mata la recorre, inspeccionándola. La rebaja de horas semanales de trabajo es una medida que puede tildarse de transitoria. Es posible que al aplicarse el nuevo empréstito, se intensifiquen aún más los trabajos y se vuelva al número de horas de antes. Informaremos.

Corresponsal.

LOS MEJORES PROGRAMAS

Radio AMERICA LATINA

Iniciada ayer etc

(VIENE de la Pág. UNO) — La sesión de ayer tenía por objeto iniciar conversaciones para orientar definitivamente la labor futura de la nueva Junta. Con tal motivo se verificó un cambio de impresiones bastante interesante en torno a cuestiones de orden interno del Servicio. Se inició, además, de conformidad con lo que establece la nueva ley general de electricidad, la confección del reglamento interior de la Junta, disponiéndose, por otra parte, continuar la celebración de una sesión semanal ordinaria, los lunes, a las 5 p. m. En esta primera sesión tocaron puntos de vista de interés todos los directores y en especial los señores Acosta, Ruiz y Gamboa.

En cuanto se refiere a informaciones para la prensa, el señor Acosta nos manifestó su deseo de mantener el principio que fué norte de la anterior: las puertas abiertas a los periodistas para la anotación y comentario de la labor que ha de ser, agregamos, desde luego, de colaboración y crítica sanas, ya que no otra es la misión de la prensa.

Los mejores retratos los hace Hermández

**LICOR EN LAS PAREDES**

La policía neoyorquina descubrió recientemente un contrabando de licores. El líquido se guardaba en botellas escondidas en ladrillos que eran fácilmente extraídos de las paredes de la casa. — (Foto Acme-Editors Press)

**Sus lágrimas... /NO LO HARÁN VOLVER!**

¡Qué fácil destruir un ensueño de amor al descuidar la pulcritud de las axilas! Muchas jóvenes no saben que el baño sólo no basta. Usted necesita Mum pues impide los olores desagradables en las axilas. Mum es rápida, cómoda y segura. Aplicarla, sólo requiere 30 segundos. ¿Para que arriesgar fracasos en amor? Compre Mum hoy mismo.

**MUM QUITA EL OLOR DEL SUDOR**

**Declarada agotada la vía administrativa para un reclamo contra el estado por catorce mil colones**

**CONCEDIDO EL TITULO DE PROFESOR DE ESTADO EN EL RAMO DE FRANCÉS A DON LEON PACHECO**

Investido el agente principal de policía de Jicaral con el carácter de procurador fiscal

Se han publicado en el Diario Oficial los acuerdos que dierecer del jefe del ministerio público, basado en los hechos y situación de derecho del estado, en el juicio seguido contra el entonces subinspector de hacienda de aquel lugar, don Ricardo Feo, con motivo del siniestro en cuestión, el presidente de la república resolver denegarlo y tener por agotada la vía administrativa.

—Visto el informe que presenta la junta de directores de segunda enseñanza en que aparece que el señor don León Pacheco Solano se encuentra comprendido en el caso previsto por el artículo 1º del decreto número 5 de 12 de marzo de 1938, y que ha cumplido todas las prescripciones del mismo, acuerda: conceder el título de profesor de estado en el ramo de francés, al señor León Pacheco Solano.

—Investir con el carácter de procurador fiscal ad-honorem, al señor agente principal de policía de Jicaral de Puntareñas, para que en representación del ministerio público, actúe en la jurisdicción de la alcaldía tercera del cantón central de esa provincia.

No lo dude, con un billete del sorteo del 7 de setiembre próximo puede Ud. salir de apuros y esto lo consigue con sólo veinte colones.

**BENITIN Y ENCAS**

Por EUD FISHER

BENITIN VUELVE A ANDAR DORMIDO... BENI, DESPIERTA!

¡AHORA VERAN!

¡ESTO LO DESPERTARÁ!

¡PLAS!

Z-Z-Z

Z-Z-Z

Z-Z-Z

Z-Z-Z

**NOCHES TRANQUILAS**

para el nene y para usted con los **POLVOS MATRICARIA de ASHTON & PARSONS**

Durante la dentición — o en cualquier tiempo si el niño está un poco calenturiento — dese los **POLVOS MATRICARIA de Ashton & Parsons**. Calman inmediatamente — refrescan la sangre — mantienen suave — mente la regularidad del vientre. Nunca se pase usted sin estos Polvos maravillosos — le aseguran la salud y alegría de su bebé — SON ABSOLUTAMENTE INOFENSIVOS.

Propietarios: PHOSFERINE (ASHTON & PARSONS) LTD., LONDRES, INGLATERRA.



Interesantes encuentros del Campeonato Nal. de Basket-Ball para esta noche en el Estadio Mendoza

LA COMISION NACIONAL DE BOXEO SE REUNE ESTA NOCHE CON EL CONSEJO NACIONAL DE EDUCACION FISICA

LO QUE HUBO DE EXTRAORDINARIO EN EL ENCUENTRO MAURIELLO - LESNEVICH

Cuando Tami Mauriello llevaba cinco minutos gozando de la delicia de ser campeón mundial del peso semimáximo, resultó que el ganador había sido Gus Lesnevich. Un fallo que no le hizo justicia al novato del Bronx. Comparar al nuevo campeón con las lumbreras del pasado sería poco menos que un sacrilegio

"Vencedor y nuevo campeón..."

El anunciador que oficiaba en el encuentro celebrado en Madison Square Garden la noche del 26 de agosto, no pudo decir más. Los diez mil espectadores que habían acudido al gran palacio deportivo desafiando las inclemencias de la tormenta más imponente de este verano — que paralizó parte del tráfico metropolitano durante varias horas y le restó a la triquilla del Garden muchos miles de dólares — o interrumpieron iniciando una ovación tan espontánea y ruidosa que el señor Balogh tuvo que esperar más de cinco minutos para terminar su curación. En ese tiempo, mientras continuaba en ascenso la explosión del regocijo del público, ocurrieron muchas cosas: Tami Mauriello se precipitó hacia el centro del ring, alguien le levantó en alto su brazo victorioso y algunos fotógrafos hicieron funcionar sus cámaras inmortalizadoras del momento. Tras de dar varios saltos de júbilo y repartir besos a diestro y siniestro, Mauriello, generoso y abnegado, se dirigió a la esquina de Gus Lesnevich que permanecía sentado en su banquillo, con la cabeza baja y el corazón hecho un gul fiapo. El novato del Bronx olvidó por un momento su felicidad para darle un abrazo compasivo. Después siguió repartiendo sonrisas y abrazos.

unque la Comisión de Nueva York hasta anoche no lo había reconocido como tal. Cuando el anunciador se refirió a "un nuevo campeón" el público creyó que se trataba de Mauriello.

EL ARBITRO LE DIO DIEZ ASALTOS A MAURIELLO

En nuestra opinión — y en la de la mayoría de los críticos neoyorquinos — Mauriello había ganado la batalla. También fue ese el sentir del árbitro Ed Joseph que le concedió diez asaltos al novato del Bronx y sólo cinco a su adversario. Pero los dos jueces le dieron ocho asaltos a Lesnevich y uno de ellos hizo triblar uno de los otros siete.

Hasta el tercer asalto la ventaja había sido del newyorkino, que en el segundo derribó a su adversario por la cuenta de 9, pero en el cuarto Tami comenzó a llegarle al estómago y aunque fuera por poco margen, le ganó los cuatro rounds siguientes.

El octavo episodio volvió a encontrar a Lesnevich llevando la voz cantante, pero a partir de ahí y hasta el final del duodécimo la ventaja de Mauriello se hizo evidente. Ahora no sólo doblaba a Lesnevich con sus mazazos a "la cesta del pan", sino que en distintas ocasiones lo puso en peligro con recios derechazos a la testa.

Los dos últimos asaltos fueron también de Mauriello que atacaba infatigablemente mientras su adversario se limitaba a defenderse.

Los únicos atributos que Lesnevich puso de relieve en su encuentro con Mauriello fueron una resistencia de elefante y una habilidad defensiva resultado de su larga experiencia en el ring. Aparentaba a su adversario en estatura, envergadura y peso, pero poco partido le supo sacar a tales ventajas.

En cuanto a Mauriello, el muchacho, cuya mejor cualidad es su puñetero sólido, no ha progresado en sus conocimientos del cuadrángulo todo lo que debería y sigue poniendo la mandíbula, con frecuencia a llamante peligro, en el camino de los puños de sus adversarios. Sus medios asimilativos dejan también que desear a juzgar por el efecto que le causó el izquierdazo de Lesnevich que lo lanzó a la lona.

Es posible que Mauriello lea a convertirse en un pro completo, pero nos tememos que en esa categoría encontraría adversarios de puños demasiado fuertes para él.

En lo que a Lesnevich respecta, su reinado no será largo. El hombre es de una mediocridad que da escalofríos y el compararlo con aquellos otros campeones de la categoría que se llama marcan Carpenter y Delaney, Benitez y Tommy Loughran, McTigue y Billy Conn, sería poco menos que un sacrilegio.



Un soberbio izquierdazo de Lesnevich envió a la lona a Mauriello en el segundo round. El encuentro, por el campeonato del mundo del peso semi-máximo, se celebró en el Garden el 26 de agosto. Lesnevich fué el triunfador oficial.

Advertisement for MENTHOLATUM. It features a cartoon character holding a sign that says "MENTHOLATUM para Cortadas Y Golpes Calmante y Sanativo TÉNGALO SIEMPRE A MANO". A speech bubble from the character says "MAMITA, MAMITA! TRÁEME EL MENTHOLATUM!".

ECONOMIA etc

(VIENE de la Pág. DOS)

do; mas transcurrido dicho periodo, la Cooperativa, que luego señalamos, tiene derecho de tanteo y de retracto, es decir, de adquirirlo por el mismo precio, debiendo adjudicar a un nuevo colono el terreno retrotraído. Cada lote, adjudicado es indivisible a perpetuidad, debiendo en todo caso traspasarse íntegro a una sola persona, y no puede gravarse con más hipotecas que las legales a favor del Estado, de los Municipios, consortes e hijos. Quedan exceptos de derechos reales para el Estado y Municipio las hipotecas.

Se obliga constituir una Asociación Cooperativa entre los nuevos pobladores del terreno subdividido, la cual servirá de órgano intermediario y educativo de los mismos en sus necesidades de crédito, ahorro, seguro, socorro, compra, venta y mejora cultural, con ayuda recíproca al fin común.

Los colonos sujetos a esta ley el gobierno les facilitará los auxilios necesarios para su instalación y la explotación de los terrenos adjudicados, según las condiciones de terrenos, región y cultivos, y debiendo la Asociación Cooperativa de colonos cuidar e intervenir el conveniente empleo por parte de estos en los recursos suministrados.

ALFREDO ARRIAGA Y TRETO

CIEN MIL COLONES no le vendrían mal, verdad? Bueno, pues Ud los puede obtener con sólo comprar un billete de la lotería nacional para el arte del 7 de setiembre próximo.

A series of comic panels. The first panel shows a man looking at a sign for "BENITIN Y ENCAS". The second panel shows a man talking to a woman. The third panel shows a man looking surprised. The fourth panel shows a man looking thoughtful. The fifth panel shows a man looking angry. The sixth panel shows a man looking sad. The seventh panel shows a man looking happy. The eighth panel shows a man looking surprised. The ninth panel shows a man looking thoughtful. The tenth panel shows a man looking angry. The eleventh panel shows a man looking sad. The twelfth panel shows a man looking happy.

El objeto es tratar importantes asuntos relacionados con ese deporte

Se trata de organizar un campeonato amateur de boxeo

Esa reunión ha sido promovida por el Consejo Nacional de Educación Física

El Consejo Nacional de Educación Física dispuso invitar a los integrantes de la comisión nacional de boxeo para una sesión conjunta que se celebrará hoy, y en las oficinas del Consejo, y que tiene por objeto tratar importantes asuntos relacionados con ese deporte.

Según los informes que hemos recogido, se trata de la organización de un campeonato amateur de boxeo, que se jugará en el Estadio Mendoza, que como es sabido, ha sido arrendado por el Consejo Nacional de Educación Física. También se tratará de varios proyectos que tienden a la intensificación de las actividades de boxeo.

EN PLENO VUELO

(VIENE de la Página UNO) Entre los paños venía la señora Mercedes Guzmán, vecina del kilómetro 10 de Parrillito, quien la noche anterior había recibido un fuerte golpe de vientre (mal ya que se encontraba en estado de gravidez).

En pleno vuelo sintió los dolores del alumbramiento. Algunos pasajeros la atendieron, pero la hemorragia era abundantísima. Aligerado el vuelo, tomó tierra en La Sabana, llamándose para atender a la paciente la enfermera oficial del aeropuerto, señora María Clemencia Chacón de Mora, quien con diligencia, conocimiento y una buena voluntad que es menester exaltar, logró salvar la vida a la madre, cuyo estado era gravísimo. La criatura nació muerta. Era un varoncito de siete meses.

Llamada ambulancia, a las once y cuarto no había llegado.

Se trata de un caso injustificable. Protestamos. En cambio, aplaudimos la labor digna de aplauso de la enfermera señora de Mora.

EN SEGUNDAS DIVISIONES JUGARAN EL LICEO A Y EL LICEO B

El encuentro de primeras divisiones masculinas corresponde a La Libertad y Panthfilder. El de primeras divisiones masculinas corresponde a Gimnástica y Orión.

En el Estadio Mendoza se jugarán hoy los correspondientes encuentros del campeonato nacional de basket ball. Primera división masculina, jugarán el Liceo A y el Liceo B. Luego, en campeonato femenino de primeras divisiones, se enfrentarán La Libertad y el Panthfilder. Y en seguida, en campeonato masculino de primeras divisiones, se enfrentarán la Gimnástica y el Orión. Los equipos están en buenas condiciones y así lo han demostrado en las diversas actuaciones que han tenido. Y es grande el interés por el campeonato por las razones indicadas.

Veinte colones, una biboca. Y pensar que con ellos puede usted ser dueño de CIEN MIL COLONES. No lo dude. Compre un billete de veinte colones de la lotería nacional para el 7 de setiembre y verá como es verdad que templando sueña.

CUSTODIANDO EL MAYOR AVION BOMBARDEADOR



Centinela armado custodia el nuevo avión bombardero de los EE. UU. el Douglas B-19, para evitar cualquier sabotaje. El avión tiene su base actualmente en March Field, en California.—(Foto Acme-Editors Press)

Advertisement for TIPOGRAFIA Y FOTOGRAFADO DE LA TRIBUNA. It features a large decorative border with the text "TIPOGRAFIA Y FOTOGRAFADO DE LA TRIBUNA". Below the main text, it says "Talleres montados según los últimos adelantos, lo que nos permite ejecutar toda clase de trabajo correspondiente a las Artes Gráficas, garantizando RAPIDEZ, PULCRITUD Y ECONOMIA".

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

# Tremenda ofensiva de la aviación inglesa contra Alemania, Francia, Holanda e Italia

LOS DAÑOS CAUSADOS EN LA RHENANIA, SOBRE TODO EN LAS ZONAS INDUSTRIALES, SON MUY GRANDES. Día y noche, desde hace tres días, los pilotos de la R. A. F. han emprendido una actividad inusitada. EL PUERTO ITALIANO DE CROTONA, BASE NAVAL DE LA CALABRIA, SUFRIÓ UN INTENSO BOMBARDEO. La Luftwaffe por su parte prosigue ayudando al ejército contra los rusos que atacan. MAYOR PROTECCION DARAN LOS AMERICANOS A .LOS CONVOYES LIBERANDO ASI EN MUCHO A LA FLOTA INGLESA.

## VIOLENTOS ATAQUES DE LOS AVIADORES CHINOS CONTRA LAS CONCENTRACIONES JAPONESAS EN CHINA ORIENTAL

# La Razón

DIARIO ILUSTRADO DE LA TARDE

SE CALCULA QUE EN EL RECIENTE PASADO MES DE AGOSTO LAS BAJAS CAUSADAS POR LA AVIACION CHINA ASCIENDEN A 20.000 PERSONAS

El mismo vocero dijo que cien millones de japoneses declaraciones de Estados Unidos y de Rusia relativas al envío de municiones y material bélico americano por Vladivostok

EL JAPON SE ENCUENTRA EN LA ALTERNATIVA DE LEVANTARSE O SUCUMBIR, DIJO EL VOCERO DEL MINISTERIO DE LA GUERRA HAYAO MANUCHI EN DISCURSO PRONUNCIADO ANOCHE EN TOKIO

El mismo vocero dijo que cien millones de japoneses deben estar listos a levantarse en armas para romper el cerco que trata de aislar al imperio en sus islas

### MAYOR PROTECCION A LOS EMBARQUES.

WASHINGTON, 2 UP. — (Por Harry Wilson Sharpe). — Esta mañana el presidente Roosevelt volverá a sus ocupaciones en la Casa Blanca y se espera que, como primera providencia, conferenciará telefónicamente con el secretario de estado Cordell Hull. Luego recibirá en audiencia a los señores Henry Wallace y Albon Barkley y otros dirigentes parlamentarios, para cambiar ideas sobre la repercusión de su discurso de ayer en el que se expresó enérgicamente contra la "violencia demente" de Hitler. Se considera que con ellos el presidente iniciará una serie de conferencias, cuyo resultado sería la intensificación de la ayuda norteamericana a las democracias. En las conversaciones con Hull quizás trate la apreciación formulada ayer de que es menester lograr mayor seguridad para los envíos bélicos en tránsito hacia los países que luchan contra el eje, en vista del anuncio hecho por el Japón de que nuevamente protestó por los embarques a los Soviets por vía Vladivostok.

En los círculos británicos bien informados se dice que la decisión presidencial de "dar una mayor protección a los embarques de material bélico, podría liberar pronto a la escuadra inglesa de las tareas más pesadas de custodia de los convoyes. Sin embargo, los funcionarios norteamericanos se niegan a interpretar la declaración de Roosevelt. Los observadores hacen conjeturas en el sentido de que podría significar un mayor empleo de la escuadra nacional para funciones de custodia en el Atlántico, o el establecimiento de nuevas bases posiblemente en Islandia, o una protección más eficaz del tránsito de materiales bélicos en el Pacífico. Se tiene entendido que varias misiones norteamericanas hacen preparativos para dirigirse a Europa y especialmente a

Moscú, donde estudiarán las necesidades para conseguir la mayor garantía de los embarques.

### JAPON DEBE AHORA "LEVANTARSE O SUCUMBIR"

TOKIO, 2 UP. — Se anunció oficialmente que el Japón volvió a protestar por el envío de materiales de guerra norteamericanos a la Unión Soviética por Vladivostok, pues considera que Estados Unidos y Rusia replicaron en forma no satisfactoria a la primera gestión nipona a ese respecto. El portavoz del gobierno, Ichi Kishi, declaró que el Japón no considera definitivas las respuestas rusas y norteamericana, por lo cual se ha efectuado la nueva protesta. Manifestó Kishi que "la opinión de Washington difiere ligeramente de la de Rusia", pero declinó suministrar detalles al respecto. Al responder a una pregunta que se le hizo, dijo que la protesta está basada en el hecho de que Japón se muestra preocupado por la ruta y por el uso que podría darse a los abastecimientos que por ella se transporten.

Manifestó que el Japón espera una respuesta al mensaje que el príncipe Konohe envió al presidente Roosevelt y, con respecto al estado actual de las relaciones con Estados Unidos, expresó que "en estos momentos, cuanto menos se diga, mejor es". Kishi declinó comentar qué tendencia asumirían los acontecimientos en el futuro, si fracasara las negociaciones de Washington, expresando luego que, si bien se ha llegado a un entendimiento en lo que se refiere al buque británico que se dirige a Japón para evacuar a súbditos británicos, Japón no ha adoptado medidas definitivas para evacuar a los japoneses que se encuentran en territorio británico. Expresó que el asunto es actualmente objeto de negociaciones sobre bases de reciprocidad, agregando que el Japón no se opone a la evacuación de los súbditos británicos. Declinó comentar el discurso pronunciado ayer por el presidente Roosevelt, debido a la ausencia de "informaciones auténticas", pero en las esferas extraoficiales se expresa que el presidente norteamericano se ha abstenido de tratar la situación del extremo oriente y no ha mencionado al Japón ni a Thailandia, lo cual, según se dice, se debe al mensaje enviado por el príncipe Konohe.

Entre tanto, todos los periódicos publican en lugar prominente el discurso que el vocero del ministerio de guerra, como se realizó con motivo de cumpleaños Hayao Manuchi, pronunciado anoche en una ceremonia que llenó el 18 aniversario del gran terremoto que asoló a Tokio y en el que dijo que el imperio japonés se halla actualmente ante la alternativa de "levantarse

### ASUME ENORMES...

(VIENE DE LA PÁGINA UNO)

tual guerra. Los últimos despachos informan que los mariscales Voroshiloff, Timonshenko y Budony combinaron la actuación de sus vastas fuerzas en sucesivos contraataques. Timonshenko atacó en el sector central con un avance triple, que amenaza desahocar a los ejércitos alemanes al mando del mariscal Von Bock. Extraoficialmente se informó que los rusos lanzaron la contra ofensiva entre Smolensk y los pantanos de Pripet. Abrieron una brecha entre Smolensk y Gomel, desalojando a las fuerzas nazis que en parte se retiraron desordenadamente. Se anunció que los rusos efectúan un gigantesco movimiento en farmo de tenazas, con el que ya envuelven a las avanzadas de Von Bock y amenazan aislarlas del grueso del ejército. Además, los rusos contraatacan en los frentes de Leningrado y Ucrania inferior.

### TIMONSHENKO SE APROVECHA PARA EL ATAQUE

LONDRES, 2 UP. — (Por Sydney Williams). — En las esferas militares se expresa que, si los rusos lo suficientemente fuertes como para, cerrar el arco dirigido hacia los pantanos de Pripet, desde la zona de Brobursk y Sklobin, pueden hallarse en condiciones de infiltrar a los alemanes la primera división realmente grande que éstos hayan experimentado. Se señala, al mismo tiempo, que los alemanes tratan de dividir o envolver a los salientes rusos, con ayuda de la caña introducida en el sector de Smolensk. Sin embargo a juzgar por las informaciones que se dispone, la iniciativa parece estar de parte de los rusos que durante las tres semanas últimas han reorientado el ritmo y la intensidad de los contra-ataques al parecer con el objeto de cercar a las fuerzas del mariscal Von Bock, o por lo menos dividirlos con miras a posibles operaciones de limpieza. Se agrega que desde que el avance nazi hacia Moscú fue detenido, al este de Smolensk, los alemanes han reorganizado sus fuerzas para el próximo ataque, pero, sin embargo, parece ahora que el mariscal Timonshenko aprovecha este período de calma para atacar a su

o sucumbir", agregando que "los cien millones de habitantes de la nación deben hallarse listos para levantarse en armas en el caso en que sea necesario quebrar el cerco con que Estados Unidos, Gran Bretaña, China y las Indias Orientales Holandesas tratan de rodear a Japón.

### VIOLENTA INCURSION ALEMANA SOBRE NEW CASTLE

LONDRES, 2.—UP.—El puerto de New Castle fue el objetivo atacado anoche por el arma aérea alemana. Los primeros despachos fidedignos indican que la incursión fué violenta.

vez, no sólo con el propósito de quebrar el frente de Von Bock, sino también para debilitar las ofensivas alemanas de Leningrado y Ucrania.

A este respecto se dice que los alemanes admiten que los rusos han lanzado violentos contraataques de carácter local en el Dniéper al sur de Kiev, apoyados por cañoneras fluviales. Sin embargo, los alemanes anuncian que las muchas tentativas del mariscal Budony para reconquistar la margen occidental del Dniéper han degenerado en otros tantos fracasos. Poco se sabe acerca de la situación en el curso inferior de ese río, pero según las más recientes informaciones recibidas, los alemanes no han logrado aún atravesar su cauce en ningún punto al S. de Kiev. Algunas informaciones dicen que los alemanes tratan por todos los medios de vencer en su carrera contra la proximidad de la temporada invernal que realizan los preparativos finales para la batalla de Odesa, sector donde se espera un ataque general de un momento a otro.

### DOS PLAZAS RECONQUISTADAS POR LOS RUSOS

LONDRES, 2.—UP.—Informaciones procedentes de Estocolmo, aseguran que los rusos re conquistaron las plazas de Zhlobin y Rogachev, en el frente central. Esas localidades se encuentran en la parte baja de la Rusia Blanca, entre los ríos Dniéper y Beresina.

### CONTRAOFENSIVA GENERAL EN EL FRENTE CENTRAL

MOSCÚ, 2.—UP.—Noticias extraoficiales llegadas del frente, expresan que dos contraataques en tres sectores emprendidos por el ejército del mariscal Timo-

shenko adquieren la intensidad de una contraofensiva general del frente central, entre Smolensk y los pantanos de Pripet.

### LA RETIRADA ALEMANA EN EL FRENTE CENTRAL

MOSCÚ, 2.—UP.—Informaciones extraoficiales aseguran que los rusos están encerrando a las tropas alemanas del mariscal Von Bock, que operan en el frente central. Agregan los despachos que los soviéticos menanzan aislar las avanzadas nazis del grueso del ejército. Según algunos despachos, la retirada alemana en el frente central se ha convertido en un repliegue desordenado. Las noticias del frente dicen que los germanos en su retirada dejan muchos muertos, heridos y prisioneros.

### DESHECHO UN REGIMIENTO ALEMAN

MOSCÚ, 2 UP. — Oficialmente se anunció que los rusos durante la violenta lucha en la zona de Smolensk deshicieron a un regimiento de infantería nazi de la 161 división. Las bajas de los alemanes fueron enormes. Se tiene entendido que el mayor general Rawowski dirigió el ataque.

### ANULAN LOS RUSOS TODAS LAS TENTATIVAS ALEMANAS

MOSCÚ, 2 UP. — En las esferas oficiales se indicó que los rusos anulaban todas las tentativas del enemigo y gradualmente van asumiendo la iniciativa en todo el frente. La ofensiva nazi está paralizada desde Leningrado hasta el Dniéper. Los últimos comunicados informan que la lucha se encarnizada y se desarrolló con violencia toda la noche.

### BOMBARDEADA CROTONA

ROMA, 2 UP. — Oficialmente se anunció que la aviación británica bombardeó y ametralló el puerto y la ciudad de Crotona, en Calabria, resultando doce personas muertas y 24 heridas.

### GRANDES DAÑOS EN LA REGION DEL RIN

LONDRES, 2 UP. — La aviación británica continuó sus intensos bombardeos contra los centros industriales nazis y anoche efectuó una activa incursión contra Colonia. Las primeras informaciones recibidas indican que se ocasionaron grandes daños en la región industrial del Rin, en la cual Colonia es uno de los puntos más importantes.

### LA RAF EN ACTIVIDAD DIA Y NOCHE

LONDRES, 2 UP. — Los pilotos de la aviación inglesa reanudaron sus raids aéreos diurnos contra el continente, bombardeando esta mañana localidades del norte de Francia. La RAF mantiene constante actividad día y noche. TOKYO NO SATISFECHO, VUELVE A PROTESTAR

TOKIO, 2 UP.—Japón volvió a protestar ante los Estados Unidos y los Soviets por los envíos de armas y material bélicos norteamericanos a Rusia por Vladivostok. Se de clara que la respuesta de dichos países a la primera protesta nipona no fué satisfactoria para el gobierno de Tokio.

### COMUNICADO DE LA RAF

LONDRES, 2 UP. — El ministerio de aeronáutica dió el siguiente comunicado: "Los bombarderos de las reales fuerzas aéreas atacaron anoche la Rhenania, concentrando su actividad sobre Colonia, donde se observaron buenos resulta-

dos. Falta uno de nuestros aviones.

### LA LUFTWAFFE ACTIVA EN RUSIA

CUARTEL General del Fuehrer, 2 UP. — Oficialmente se anunció que las operaciones en el frente prosiguen de acuerdo con el plan pre-fijado. La aviación atacó intensamente las líneas férreas en la zona de Charkov y del sudoeste de Moscú. Los aviones de bombardeo en picada hundieron en el Dniéper a una escafandra rusa e incineraron a otros tres.

### 20.000 BAJAS JAPONESAS

CHUNKIN, 2 UP. — En los círculos oficiales se reveló que los ataques aéreos chinos prosiguen intensamente contra la China oriental en poder de los japoneses, quienes sufrieron en agosto a causa de los bombardeos veinte mil bajas.

### GUERRILLEROS RUSOS EN RUMANIA ORIENTAL

MOSCÚ, 2 UP. — Un comunicado suplementario dado a publicidad hoy dice que las unidades de guerrilleros que operan en Rumania (Rumania oriental) destruyeron 14 tanques y vehículos blindados, 32 camiones cargados con municiones y 44 con víveres y abastecimientos diversos, dando muerte a demás a 400 oficiales y soldados rumanos.

### DETUVIERON LOS RUSOS SU AVANCE EN IRAN

MOSCÚ, 2 UP.—Las tropas rusas detuvieron su avance en Irán, de acuerdo con órdenes emanadas del comando soviético. El anuncio de la orden de que cese el avance por intermedio de la agencia viéts, revela que se iniciaron Tass, órgano oficial de los Soviéticos, negociaciones de paz con el gobierno persa.

## FOSFO-LECITINA WAMPOLE

Tiende a Normalizar el Sistema Nervioso y Vitalizar el Organismo.

EFICAZ EN LOS CASOS DE POSTRACION, DEBILIDAD Y DESGASTE NERVIOSO.



Con sólo veinte colones puede Ud. ganarse CIENTO MIL COLONES comprando un billete para el sorteo del 7 de setiembre próximo.

Próximo JUEVES  
Gloria Lynch, en:  
**ES CANDALO**

Próximo Viernes;  
Bette Davis, en:  
**JEZABEL LA TEMPESTUOSA**

Próximo Sábado  
Sidney Toler, en:  
**LA MUERTE OCULTA**

Próximo Domingo:  
Jon Hall, en:  
**KIT CARSON VENEGADOR**

**RAVENTOS**  
Hoy a las 3, 7, 8.45 — C 0.60  
Estreno cómico-policíaco  
Bonita Granville, en:  
**NANCY Y LA ESCALERA SECRETA**

**CAPITOLIO**  
A las 6.45 p. m. — C 0.40  
**CAMINO DE ZANZIBAR**  
A las 9 p. m. — C 0.75  
Sa Refugia y Cara de Palo, en:  
**AL SON DE LA DULZAINA**

**ADELA**  
A las 7 y 9 p. m. — C 0.50  
**AHI ESTA EL DETALLE**

**CASTRO**  
A las 7.30 p. m. — C 0.30  
Fernando Soler, en:  
**EL POBRE DIABLO**

**NOTICIA SENSACIONAL!**  
Pronto! Pronto!  
Presentación en persona del  
Astro del Tango:  
**HUGO DEL CARRIL en el RAVENTOS**

EL ESPECTACULO QUE TODOS DESEABAN VER!!  
LO QUE TODOS HAN ESPERADO!!

## HUGO del CARRIL

(En persona)

Interpretando sus mejores canciones para el culto público costarricense.

MUY próximas presentaciones! El más formidable espectáculo llegado a Costa Rica!! Un conjunto de verdaderas estrellas en una embajada grandiosa de arte!

Ana María LYNCH - Tito RIVERO - CASSAO y VILA - GIMENEZ y PUCCIO - Pedro FLORES y JIMENEZ

NO LO OLVIDE!!  
MUY PRONTO EN EL **RAVENTOS** MAGNA PRESENTACION!  
SENSACIONAL DEBUT!



H O Y MARTES 2 DE SETIEMBRE

## PALACE AMERICA

A las 7 y 8.45 — C 0.75

Programa completamente nuevo, todo variado Especial para familia

SIRENAS DE GRAN HOTEL por Kay Francis

**VARIEDADES**  
A las 3, 7, 8.45 — C 0.60  
**GANGS DE NEW YORK** por Charles Bickford. ESTRENO

**MODERNO**  
A las 3, 7, 8.45 — C 0.40  
**CACHITO DE CIELO** Segundo Episodio

**IDEAL**  
A las 7 y 8.45 — C 0.60  
**EL JEFE MAXIMO** por el Chato Ortín

**LIBANO**  
A las 7 y 8.45 — C 0.40  
**CABA LOCO CON SU TEMA** por Joaquín Pardavé

**KEITH**  
A las 7 y 8.45 — C 0.30  
Por Gloria Jean

**TANCO LORCA**  
Nuevo y variado programa

JUEVES Estreno "AIRES DE CONGA" por Tito Guizar Katharine Hepburn, James Stewart y Gary Grant DOMINGO, Estreno "PECADORA EQUIVOCADA" por

**Richardine**

Estreno por primera vez en Costa Rica

DESDOBLAMIENTO DE LAS FIGURAS HUMANAS y se invita a los espiritistas y a los que no lo sean